



# **Xenon™ XP 1952h/1952h-BF**

## **CCB01-010BT/CCB01-010BT-BF**

## **CCB-H-010BT/CCB-H-010BT-BF**

---

**Escáner inalámbrico de imágenes por área (imager) para el  
cuidado de la salud y bases de carga**

## **Guía de inicio rápido**

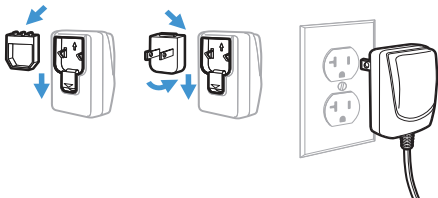
Modelo de agencia: 1952, 1952-BF, CCB01-010BT,  
CCB01-010BT-BF, CCB-H-010BT, CCB-H-010BT-BF

**Nota:** Consulte la Guía del usuario para obtener información sobre la limpieza del dispositivo.

## Inicio

Apague el equipo antes de conectar el escáner y vuelva a encenderlo cuando el escáner se haya conectado por completo. Una vez que la base esté conectada y encendida, siga las [Conectar el escáner](#) (Página 5) instrucciones para conectar el escáner a la base.

## Armado de la fuente de alimentación (si está incluida)



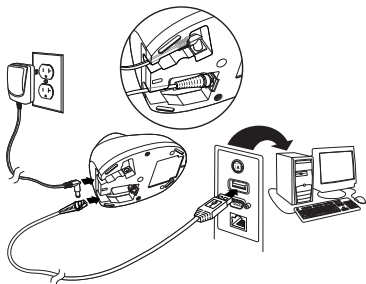
**Nota:** La fuente de alimentación debe pedirse por separado, de ser necesario.

## Conexión del escáner

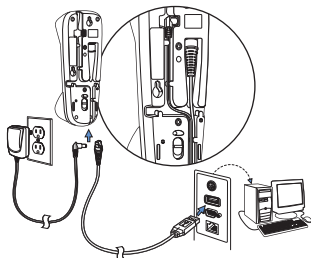
### USB:

**Nota:** Si está cargando el escáner con el cable USB, la corriente disponible para la carga se reduce y los tiempos de carga aumentan. La carga a través de la fuente de alimentación es más rápida.

### Base CCB01-010BT o CCB01-010BT-BF:

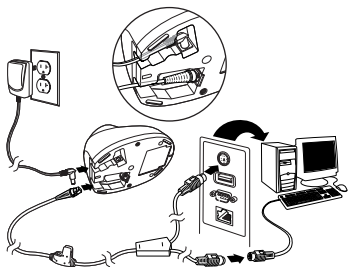


### Base CCB-H-010BT o CCB-H-010BT-BF:

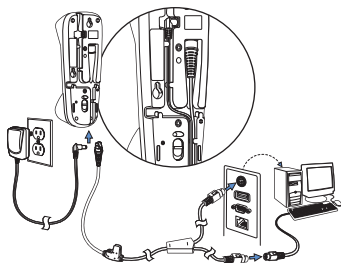


## Conexión directa al teclado:

Base CCB01-010BT o CCB01-010BT-BF:

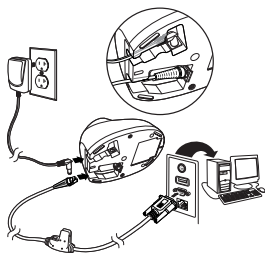


Base CCB-H-010BT o CCB-H-010BT-BF:

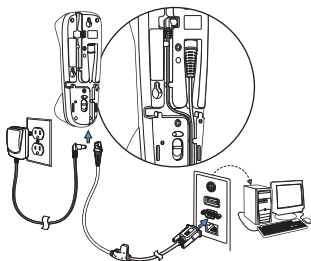


## Puerto serial RS232:

Base CCB01-010BT o CCB01-010BT-BF:



Base CCB-H-010BT o CCB-H-010BT-BF:



## Conectar el escáner

Utilice el siguiente procedimiento para configurar todos los escáneres para que se conecten automáticamente a la base.

1. Escanee el código de barras de la base.
2. Coloque el escáner en la base.
3. Realice un ciclo de alimentación en la base para completar la conexión y establecer la comunicación entre la base y el escáner.

Cuando el escáner está en la base, el indicador LED verde de la base parpadea e indica que la batería del escáner está cargándose.

## Desconectar el escáner

Si la base tiene un escáner conectado, ese escáner debe desconectarse antes de conectar uno nuevo. Una vez que el primer escáner está desconectado, ya no se comunicará con la base. Escanee el código de barras **Desconectar escáner** para desconectar un escáner.



Desconectar escáner

## Técnicas de lectura

El visor proyecta un haz de encuadre que se debe enfocar centrado sobre el código de barras, pero puede apuntar en cualquier dirección y seguir escaneando de manera confiable.



## Configuración predeterminada estándar de los productos

El siguiente código de barras restablece todos los ajustes de la configuración predeterminada estándar de los productos.



Configuración predeterminada  
estándar de los productos

## Serial de USB



*Si utiliza un equipo con Microsoft® Windows®, deberá descargar un controlador del sitio web de Honeywell. El controlador utilizará el siguiente número de puerto COM disponible.*

Escanee el siguiente código a fin de programar el escáner para emular un puerto COM basado en RS232 normal. Las computadoras Apple® Macintosh reconocen el escáner como un dispositivo de clase USB CDC y automáticamente utilizan un controlador de clase.



Serial de USB

**Nota:** *No se necesita ninguna configuración adicional (por ejemplo, velocidad en baudios).*

## Teclado USB para PC

Escanee el siguiente código a fin de programar el escáner para un teclado USB para PC.



Teclado USB para PC



## Epic

Escanee el siguiente código de barras a fin de configurar el dispositivo para comunicarse con una aplicación de software Epic.



Aplicación de EMR

Después de escanear este código, debe colocar el escáner en la base o escanear el código de barra de enlace en la base o punto de acceso para volver a conectar su escáner.

## Meditech®

Escanee el siguiente código de barras a fin de configurar el dispositivo para comunicarse con una aplicación de software Meditech.



Aplicación de  
Meditech

Después de escanear este código, debe colocar el escáner en la base o escanear el código de barra de enlace en la base o punto de acceso para volver a conectar su escáner.

## Operaciones tranquilas

Los siguientes códigos configuran el escáner y la base a modo silencioso para escaneos que no molesten a los pacientes en reposo.

### Modo silencioso con LED intermitentes

Escanee el siguiente código de barras para silenciar completamente la base y el escáner. Cuando un código de barras se escanea, el LED y el apuntador parpadean 5 veces. El color verde indica que el escaneo se ha realizado con éxito, el rojo indica una lectura incorrecta.



Modo silencioso con LED intermitentes

## Modo silencioso con LED prolongado

Escanee el siguiente código de barras para silenciar completamente la base y el escáner. Cuando un código de barras se escanea, el LED y el apuntador permanecerán encendidos sin parpadear por 1 segundo. El color verde indica que el escaneo se ha realizado con éxito, el rojo indica una lectura incorrecta.



Modo silencioso con LED  
prolongado

## Beeper muy bajo (modo nocturno)

El siguiente código de barras silencia la base y lo configura para un sonido de muy bajo volumen cuando efectúa la lectura del códigos de barras. Después de escanear este código, el sonido de base, el pitido de encendido del escáner y la base y los sonidos de enlace del escáner quedan silenciados. Cuando un código de barras se escanea, el escáner emite un sonido muy tenue.



Modo nocturno

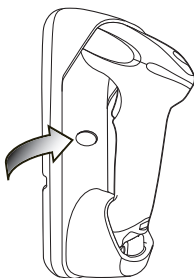
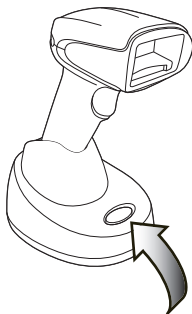
## Beeper bajo (modo diurno)

Escanee el siguiente código de barras para habilitar todos los sonidos con un volumen bajo. El pitido del escáner, el pitido de la base, el pitido de encendido de la base y el escáner, y los sonidos de enlace del escáner se establecen a bajo volumen.



Modo diurno

## Botón localizador



El botón localizador en la base se utiliza para ubicar su escáner o para ponerlo en modo de presentación de secuencias temporales. Cuando el escáner está fuera de la base, presione una vez el botón de ubicación para que el escáner emita un sonido a fin de poder localizarlo. Presione el gatillo del escáner para detener el sonido de ubicación. Cuando el escáner se encuentra en la base, oprima el botón de ubicación una vez y el escáner iluminará el objetivo hasta que se muestre un código de barras. Si el escáner no ve un código de barras en 10 segundos, se apagará el apuntador.

## Sufijos

Si desea que se incluya un retorno de carro después del código de barras, escanee el código de barras **Agregar sufijo de retorno de carro**. Para agregar una tabulación después del código de barras, escanee el código **Agregar sufijo de tabulación**. De lo contrario, escanee el código de barras **Eliminar sufijo** para eliminar los sufijos.



Agregar sufijo de  
retorno de carro



Agregar sufijo de tabulación



Eliminar sufijo

## Agregar prefijo de ID de código a todas las simbologías

Escanee el siguiente código de barras si desea agregar un prefijo de ID de código a todas las simbologías al mismo tiempo.



Agregar prefijo de ID de código a todas las simbologías  
(Temporal)

*Para obtener una lista completa de ID de códigos, consulte la Guía del usuario del producto.*

## Teclado específico de un país

Escanee el código de país apropiado abajo para programar la distribución del teclado para su país o idioma. De manera predeterminada, se utilizan caracteres nacionales de reemplazo para los siguientes caracteres: # \$ @ [ \ ] ^ ' { | } ~ Consulte la tabla de Reemplazos de caracteres ISO 646 en su Guía del Usuario para ver los reemplazos de caracteres de cada país.



EE. UU. (predeterminado)



Bélgica



Dinamarca



Finlandia



Francia



Alemania/Austria



Gran Bretaña



Italia



Noruega



España



Suiza

**Nota:** *Para ver una lista completa de los códigos de país, consulte la guía del usuario del producto.*

## EZConfig-Scanning

Para obtener acceso a las funciones adicionales del escáner, utilice EZConfig-Scanning, una herramienta de software de configuración en línea que está disponible en nuestro sitio web.

## Asistencia técnica

Para buscar en nuestra base de conocimientos una solución o iniciar sesión en el portal de soporte técnico e informar un problema, visite [www.hsmcontactsupport.com](http://www.hsmcontactsupport.com).

## Documentación del producto

La documentación del producto está disponible en [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com).

## Garantía limitada

Para obtener información sobre la garantía, visite el sitio web [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com) y haga clic en **Get Resources > Product Warranty** (Recursos > Garantía).

## Patentes

Si desea obtener información sobre patentes, consulte el sitio web [www.hsmpats.com](http://www.hsmpats.com).



## Disclaimer

Honeywell International Inc. (“HII”) reserves the right to make changes in specifications and other information contained in this document without prior notice, and the reader should in all cases consult HII to determine whether any such changes have been made. The information in this publication does not represent a commitment on the part of HII.

HII shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein; nor for incidental or consequential damages resulting from the furnishing, performance, or use of this material. HII disclaims all responsibility for the selection and use of software and/or hardware to achieve intended results.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated into another language without the prior written consent of HII.

Copyright © 2019 Honeywell International Inc.  
All rights reserved.